

Poučenie pre osoby s pozitívnym výsledkom vyšetrenia a osoby žijúce s nimi v spoločnej domácnosti:

Musíte zostať v **DOMÁCEJ IZOLÁCII** a ostatní členovia spoločnej domácnosti v **KARANTÉNE** (aj keď boli pri aktuálne prebiehajúcim testovaní negatívni).

- **Informujte** o pozitívite **Vášho všeobecného lekára** (v prípade detí všeobecného lekára pre deti a dorast), alebo lekára miestne príslušného VUC, ak Váš lekár nie je k dispozícii.

- **Už pri miernych klinických príznakoch** bezodkladne **telefonicky kontaktujte svojho príslušného všeobecného lekára**, dohodnite sa na ďalšom postupe a dodržujte jeho pokyny, najmä ohľadom liečby.

- **Ak máte závažné príznaky:** opakované vzostupy teploty nad 39 °C, ťažkosti s dýchaním, tlak alebo bolesť na hrudníku, **volajte záchrannú zdravotnú službu – č. 155.**

- **Informujte** o svojej pozitívite všetky osoby, s ktorými ste boli v úzkom kontakte 2 dni pred odberom výteru z nosohltana (alebo pred začiatkom klinických príznakov, ak tieto vznikli ešte pred odberom). Všetky kontakty musia ostať v karanténe (aj v prípade negatívneho výsledku v čase práve prebiehajúceho testovania) 10 dní od kontaktu s Vami. Za úzky kontakt sa považuje osobný kontakt dlhší ako 15 minút vo vnútornom priestore.

- **Vaša domáca izolácia trvá minimálne 10 dní** od odberu na COVID-19, pokiaľ sa v posledných troch dňoch tejto doby nevyskytol ani jeden z klinických príznakov ochorenia (teplota, kašeľ, dýchavičnosť, strata čuchu, chuti....). O konečnej dĺžke karantény rozhodne Váš všeobecný lekár.

- **Karanténa osôb žijúcich s Vami v spoločnej domácnosti trvá po celú dobu Vašej izolácie.** (Odporúčame im prihlásiť sa na testovanie prostredníctvom web-stránky korona.gov.sk

link: <https://www.old.korona.gov.sk/covid-19-patient-form.php>, najskôr 5. deň od kontaktu s Vami. Aj v prípade negatívneho výsledku však ostávajú v karanténe počas celej doby Vašej izolácie).

- Ak ste COVID-19 pozitívny, Vy ani osoby žijúce s Vami v spoločnej domácnosti a Vaše úzke kontakty **nesmiete opustiť miesto, kde ste sa rozhodli zdržiavať počas izolácie a karantény okrem:** prípadu núdze, pri potrebe základnej zdravotnej starostlivosti. **Nesmiete:** chodiť na verejné miesta, kultúrne spoločenské a športové udalosti, ani sa zúčastňovať súkromných akcií (rodinné oslavy, a pod. s výnimkou pohrebov), používať hromadnú dopravu alebo taxík, nikoho navštevovať, prijímať návštevy.

- **Vstup do domu/bytu**, kde ste v izolácii, **majú len:** osoby, ktoré tam bývajú, poskytovateľ zdravotnej starostlivosti v prípade potreby.

- Ak bývate v rodinnom dome, môžete ísť do svojej súkromnej záhrady alebo na dvor. Ak bývate v byte, môžete ísť na súkromný balkón.

- V prípade, že potrebujete kúpiť potraviny, iný tovar a lieky, **požiadajte inú osobu o pomoc** (ktorá nie je v karanténe), aby Vám doniesla nákup k Vaším vhodným dverám.

Útmatató pozitív teszteredményű személyeknek és a velük közös háztartásban élőknek:

HÁZI ELKÜLÖNÍTÉSEN kell maradnia, a **közös háztartás további tagjai KARANTÉN**BAN maradnak (akkor is, ha a most zajló tesztelés során negatív teszteredményük volt).

- **Tudassa házi orvosával** (gyermek esetén a gyermekorvossal) vagy ha nem érhető el, a területileg illetékes megyei orvossal a pozitív eredmény tényét.

- **Már enyhe klinikai tünetek** esetén is haladéktalanul vegye fel **telefonon a kapcsolatot házi orvosával**, beszélje meg vele a további teendőket és tartsa be az utasításait, főként a kezelést illetően.

- **Ha súlyos tünetei vannak:** a testhőmérséklet ismétlődően 39 °C fölé emelkedik, nehézlégzés, mellkasi nyomás vagy fájdalom áll fenn, **hívja a sürgősségi egészségügyi szolgálatot a 155-ös számon.**

- **Tájékoztasson pozitív eredményéről minden személyt, akikkel az orrgaratból történő mintavétel (vagy a mintavétel előtt már megjelent klinikai tünetek napja) előtti két napban szoros kapcsolatban volt. Az összes kontaktszemélynek karanténban kell maradnia** (akkor is, ha a most zajló tesztelés során negatív teszteredményük volt) az Önnel való kapcsolattól számított 10 napig. Szoros kapcsolatnak a beltéri, 15 percnél hosszabb ideig tartó személyes kapcsolat számít.

- **Az Ön házi elkülönítése legalább 10 napig tart** a COVID-19-es mintavételtől számítva, ha ezen időszak utolsó három napján egy klinikai tünet sem jelentkezett (láz, köhögés, légszomj, ízlelés- és szaglásvesztés). A karantén végleges hosszáról a házi orvosa dönt.

- **Az Önnel közös háztartásban élők karanténkötelezettsége az Ön elkülönítésének időtartamával megegyező ideig tart.** (Részükre ajánlott a tesztelésre való jelentkezés a korona.gov.sk weboldalon keresztül: <https://www.old.korona.gov.sk/covid-19-patient-form.php>, leghamarabb az Önnel történt kapcsolattól számított 5. napon. Negatív eredmény esetén is karanténban maradnak az Ön elkülönítésének időtartamával megegyező ideig.)

- Ha pozitív lett a COVID-19 megbetegedésre, Ön, az Önnel közös háztartásban élők és az Ön szoros kapcsolatai **sem hagyhatják el az elkülönítés vagy karantén helyét, kivéve:** vészhelyzet, alapvető egészségügyi ellátás esetén.

- **Tilos:** nyilvános helyre, kulturális, társasági és sporteseményekre jární, magánrendezvényeken (családi ünnepség és hasonlók, kivéve a temetést) részt venni, tömegközlekedési eszközt vagy taxit igénybe venni, más látogatni, látogatókat fogadni.

- **Az elkülönítés helyszínénél szolgáló házba/lakásba csak** az ott lakó személy és szükség esetén egészségügyi ellátást nyújtó személy **léphet be.**

- Családi ház esetén ki lehet menni a saját magánkertbe és -udvarra. Lakás esetén ki lehet menni a saját magán erkélyre.

- Ha élelmiszert, más árucikkeket és gyógyszert kell vásárolnia, **kérje más személy segítségét** (olyanét, aki nincs

• **Nákup si môžete objednať aj telefonicky alebo e-mailom.** V prípade núdze môžete opustiť izoláciu pri zabezpečovaní nevyhnutných životných potrieb s prekrytými hornými dýchacími cestami respirátorom FFP2 a dodržaním hygieny rúk.

• Viac informácií na stránke: www.korona.gov.sk, www.uvzsr.sk.

Poučenie pre osoby s negatívnym výsledkom vyšetrenia:

Správajte sa zodpovedne, dodržujte všetky odporúčania:

- noste rúško
- dodržujte odstupy
- používajte dezinfekciu na ruky
- často vetrajte priestory, kde sa zdržiavate
- čo najviac obmedzte stretávanie sa s inými ľuďmi –

aj v exteriéri

- **Váš negatívny test** neznamena, že nie ste infikovaný, **môžete už byť v inkubačnej dobe** ochorenia.
- Sledujte svoj zdravotný stav a aj pri miernych klinických príznakoch (teplota, kašeľ, strata čuchu, chuti, dýchavičnosť...) bezodkladne kontaktujte telefonicky svojho príslušného všeobecného lekára, dohodnite sa na ďalšom postupe a dodržujte jeho pokyny.
- Ak ste boli v úzkom kontakte s pozitívne testovanou osobou (2 dni pred jej pozitívnym testovaním, alebo pred začiatkom jej klinických príznakov), musíte ostať v karanténe, aj keď výsledok Vášho vyšetrenia pri aktuálne prebiehajúcom testovaní bol negatívny.
- Odporúčame Vám opakovane sa zúčastniť testovania najskôr 5. deň od kontaktu s pozitívnou osobou. Za úzky kontakt sa považuje osobný kontakt dlhší ako 15 min. vo vnútornom priestore.
- Vaša karanténa trvá minimálne 10 dní od posledného kontaktu s pozitívnou osobou, a to aj v prípade, že Váš test bol na 5. deň od kontaktu s pozitívnou osobou negatívny.
- Informujte o svojom kontakte Vášho všeobecného lekára (v prípade detí všeobecného lekára pre deti a dorast) alebo lekára miestne príslušného VUC, ak Váš lekár nie je k dispozícii, dohodnite sa na ďalšom postupe a dodržujte jeho pokyny.
- Riadte sa pokynmi – Čo mám robiť, ak som bol v úzkom kontakte s Covid-19.
- Viac informácií na stránke: www.korona.gov.sk, www.uvzsr.sk

karanténban), és hozassa el vele a bejáratí ajtójáig a megvásárolt árut.

• **A bevásárlást telefonon vagy elektronikus levélben is megrendelheti.** Vészhelyzetben, ha létszükségleti cikkeket kell beszereznie, elhagyhatja a karantént FFP2-es félárrccal takart arccal és a kézhigiéné betartása mellett.

• További tudnivalók a www.korona.gov.sk, www.uvzsr.sk honlapon.

Útmutató negatív teszteredményű személyeknek:

Legyen felelősségtudó, tartson be minden ajánlást:

- viseljen arcmaszkot
- tartson távolságot másoktól
- használjon kézfertőtlenítőt
- gyakran szellőztesse a helyiséget, ahol tartózkodik
- csökkentse minimálisra a találkozásait más személyekkel – külterületen is

• **Az Ön negatív teszteredménye** nem jelenti azt, hogy nem fertőződött meg, **már a betegség lappangó szakaszában is lehet.**

• Figyelje egészségi állapotát és már enyhe klinikai tünetek (láz, köhögés, szaglász- és ízlelésvesztés, légszomj...) esetén is haladéktalanul vegye fel telefonon a kapcsolatot háziorvosával, beszélje meg vele a további teendőket és tartsa be az utasításait.

• Ha pozitívan tesztelt személlyel került szoros kapcsolatba (két nappal annak pozitív teszteredménye előtt vagy a klinikai tüneteinek megjelenése előtt), karanténba kell vonulnia akkor is, ha a most zajló tesztelesek során az Ön teszteredménye negatív lett.

• Javasoljuk Önnek, hogy leghamarabb a pozitív személlyel történt találkozását követő 5. napon vegyen részt megismételt tesztelésen. Szoros kapcsolatnak a beltéri, 15 percnél hosszabb ideig tartó személyes kapcsolat számít.

• Az Ön karanténja legalább 10 napon át tart a pozitív személlyel történt utolsó találkozása időpontjától számítva, s mindez abban az esetben is érvényes, ha az Ön tesztelése a pozitív személlyel való találkozást követő 5. napon negatív eredménnyel zárult.

• Tájékoztassa az Ön kontaktszemélyének kilitéről a háziorvosát (gyermek esetében annak házi gyermekorvosát) vagy ha az Ön háziorvosa nem érhető el, a területileg illetékes megyei orvost, és beszélje meg vele a további teendőit és tartsa be az utasításait.

• Tartsa magát a útmutatóhoz – Mit tegyek, ha szoros kapcsolatba kerültem a COVID-19-cel.

• További tudnivalók a www.korona.gov.sk, www.uvzsr.sk honlapon.